A TREATY OF PEACE AND FRIENDSHIP,

July 18, 1815.  Made and concluded between William Clark, Ninian Edwards, and Auguste Chouteau, Commissioners Plenipotentiary of the United States of America, on the part and behalf of the said States, of the one part; and the undersigned Chiefs and Warriors of the Piankishaw Tribe or Nation, on the part and behalf of the said Tribe or Nation, of the other part.

The parties being anxious of re-establishing peace and friendship between the United States and the said tribe or nation, and of being placed in all things, and in every respect, on the same footing upon which they stood before the war, have agreed to the following articles:

ARTICLE I. Every injury or act of hostility by one or either of the contracting parties against the other, shall be mutually forgiven and forgot.

ART. 2. There shall be perpetual peace and friendship between all the citizens of the United States of America and all the individuals composing the Piankishaw tribe or nation.

ART. 3. The contracting parties, in the sincerity of mutual friendship, recognise, re-establish, and confirm, all and every treaty, contract, or agreement, heretofore concluded between the United States and the said Piankishaw tribe or nation.

In witness of all and every thing herein determined between the United States of America and the said Piankishaw tribe or nation, we, their underwritten Commissioners and Chiefs aforesaid, by virtue of our full powers, have signed this definitive Treaty, and have caused our seals to be hereunto affixed.

Done at Portage des Sioux, this eighteenth day of July, in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifteen, and of the independence of the United States of America the fortieth.

WILLIAM CLARK,
NINIAN EDWARDS,
AUGUSTE CHOUTEAU.

Lamanocon, or the axe,
Lameespriseau, or seewolf,
Monsairas, or rusty,

Wapangia, or swan,
Namainga, or the fish.


To the Indian names are subjoined a mark and seal.

(124)
A TREATY OF PEACE AND FRIENDSHIP

Made and concluded between William Clark, Ninian Edwards, and Auguste Chouteau, Commissioners Plenipotentiary of the United States of America, on the part and behalf of the said States, of the one part; and the undersigned Chiefs and Warriors of the Teeton Tribe of Indians, on the part and behalf of their said Tribe, of the other part.

The parties being desirous of re-establishing peace and friendship between the United States and the said tribe, and of being placed in all things, and in every respect, on the same footing upon which they stood before the late war between the United States and Great Britain, have agreed to the following articles:

ARTICLE I. Every injury, or act of hostility, committed by one or either of the contracting parties against the other, shall be mutually forgiven and forgot.

ART. 2. There shall be perpetual peace and friendship between all the citizens of the United States of America and all the individuals composing the said Teeton tribe; and the friendly relations that existed between them before the war, shall be, and the same are hereby, renewed.

ART. 3. The undersigned chiefs and warriors, for themselves and their said tribe, do hereby acknowledge themselves and their aforesaid tribe to be under the protection of the United States of America, and of no other nation, power, or sovereign, whatsoever.

In witness whereof, the said William Clark, Ninian Edwards, and Auguste Chouteau, Commissioners as aforesaid, and the Chiefs and Warriors of the said tribe, have hereunto subscribed their names and affixed their seals, this nineteenth day of July, one thousand eight hundred and fifteen, and of the independence of the United States the fortieth.

WILLIAM CLARK,
NINIAN EDWARDS,
AUGUSTE CHOUTEAU.

Eshkatapia, the player,
Tatanga, the true buffalo,
Mazamanie, the walker in iron,
Wanakagmawie, the stamper,
Weechachamanza, the man of iron,

Ikmonacoulai, the shooting tiger,
Ukasheribouik, the wind that passes,
Washeejorijatga, the left-handed Frenchman,
Monetowanari, the bear's soul.


To the Indian names are subjoined a mark and seal.